

\*\*\* No publicar antes de las 00:01 del lunes 21 de abril de 2008 GMT/UTC \*\*\*



## Descrédito para la industria de artículos deportivos ante las nuevas denuncias sobre las condiciones de trabajo

- **“No ha habido progresos reales” desde los Juegos de Atenas, afirman los activistas de la campaña Juega Limpio 2008**
- **China: los trabajadores pegan zapatos deportivos por menos de 2 dólares al día, cosen balones por 50 centavos de dólar cada uno**

Bruselas – A medida que se aproxima la cuenta atrás para los Juegos Olímpicos de Pekín, las trabajadoras y trabajadores que producen los artículos para las empresas internacionales de artículos deportivos, que gastan millones en el patrocinio olímpico y deportivo, siguen trabajando un número excesivo de horas de trabajo y reciben salarios de miseria, de acuerdo con un concluyente informe, Salvando obstáculos: pasos para mejorar los salarios y las condiciones de trabajo en la industria mundial de artículos deportivos, de la campaña Juega Limpio 2008 (JL08).

Basado en entrevistas con más de 300 trabajadoras y trabajadores de la industria de artículos deportivos en China, India, Tailandia e Indonesia, el informe Salvando obstáculos muestra que las violaciones de los derechos de los trabajadores siguen siendo la regla de la industria de artículos deportivos, inclusive en los lugares de trabajo donde se produce para Adidas, patrocinador de los Juegos de Pekín y Londres y de numerosos equipos olímpicos nacionales.

"Las trabajadoras y trabajadores que fabrican los artículos vendidos por las principales marcas como Adidas, Asics, New Balance, Nike y Puma siguen ganando salarios miserables, pese a que los beneficios de las empresas se han disparado en cientos de millones de dólares, e incluso a veces en miles de millones de dólares", señaló Neil Kearney de la FITTVC (Federación Internacional de Trabajadores del Textil, Vestuario y Cuero), una de las organizaciones que coordinan la campaña Juega Limpio 2008 con miras a los Juegos de Pekín. "Este informe presenta metas claras para que la industria trabaje de manera a hacer progresos en este ámbito, instamos a los líderes del sector a asumir este reto."

El informe de la campaña Juega Limpio expone la situación en Yue Yuen, el poco conocido fabricante de Hong Kong que produce una sexta parte del calzado deportivo del mundo entero y cuenta con marcas como Adidas, Nike y New Balance entre sus clientes más importantes.

Uno de los trabajadores de una de las fábricas de producción de Yue Yuen para New Balance en Dongguan, China afirma, "Estoy muerto de cansancio. Dos de nosotros tenemos que pegar 120 pares de zapatos por hora.... Trabajamos sin parar y siempre con el miedo de no trabajar bastante rápido para abastecer de suelas a la siguiente línea de producción.... Estamos cansados y sucios".

El informe también saca a la luz las condiciones de las trabajadoras y trabajadores que cosen balones de fútbol en Tailandia, India y China. En la fábrica Joyful Long, en el delta del río Pearl en China, que abastece a Adidas, Nike, Umbro y Fila, las horas extraordinarias pueden llegar a alcanzar 232 horas al mes, mientras que los salarios medios representan casi la mitad del mínimo legal.

A pesar de los códigos de conducta adoptados por la mayoría de las grandes marcas de ropa deportiva hace ya más de 15 años, el informe de Juega Limpio 2008 muestra que las trabajadoras y los trabajadores siguen siendo objeto de una presión enorme para satisfacer las cuotas de producción, tienen que trabajar un número excesivo de horas extraordinarias, que además no se contabilizan ni se remuneran, son objeto de violencias verbales, amenazas contra la salud y la seguridad e incumplimiento de la obligación legal de proporcionar programas de seguro médico y otros tipos de seguro.

"Durante años, las principales marcas de artículos deportivos han argumentado que no pueden aumentar los salarios unilateralmente, pero creemos que pueden hacerlo colectivamente", afirmó Jeroen Merk, de la Campaña Ropa Limpia (CRL). "Estas empresas controlan los mercados de artículos y calzado deportivos; actuando conjuntamente y situándose realmente a la cabeza del sector en lo relativo a salarios y otras cuestiones fundamentales es posible poner fin al sufrimiento y miseria que soportan estos trabajadores."

El informe Salvando obstáculos identifica los bajos salarios, el abuso de contratos de corta duración y otras formas de empleo precario, las violaciones de la libertad sindical y el derecho de negociación colectiva y el cierre de fábricas debido a la reestructuración de la industria como las cuatro problemáticas clave en las que debe actuar la industria de artículos deportivos. Juega Limpio 2008 ha invitado a los líderes del sector a participar en junio a una reunión en Hong Kong para hablar sobre su seguimiento de las propuestas de Juega Limpio.

El año pasado, Juega Limpio 2008 publicó un informe sobre las violaciones de los derechos laborales en la producción de artículos con la marca olímpica, y desde entonces ha tratado de conseguir un compromiso concreto del Comité Olímpico Internacional sobre la forma en que dará seguimiento a estas cuestiones. "Cinco años después de habernos dirigido al COI para abordar esta cuestión, no se ha conseguido un compromiso concreto de su parte, y todavía sigue sin estar claro cómo van a tomar medidas sobre las cuestiones pendientes en lo relativo a los derechos laborales. Estamos listos para empezar a trabajar con ellos de inmediato con el fin de obtener resultados concretos", señaló el Secretario General de la Confederación Sindical Internacional (CSI), Guy Ryder.

Se puede leer el informe completo en:

[http://www.ituc-csi.org/IMG/pdf/hurdles/Salvando\\_obstaculos.pdf](http://www.ituc-csi.org/IMG/pdf/hurdles/Salvando_obstaculos.pdf)

Login: media

Password: mediaituc2008

Personas de contacto en las organizaciones coordinadoras de Juega Limpio 2008:

Secretariado internacional de la Campaña Ropa Limpia

Esther de Haan: Tel. +31 20 412 27 85 (oficina) o +31 642 24 31 53 (móvil)

Jeroen Merk: Tel. +31 20 412 27 85 (oficina) o +31 6467 44 662 (móvil)

CSI

Mathieu Debroux, Oficina de Prensa

Tel. +32 2 224 02 04 (oficina) o +32 476 62 10 18 (móvil)

FITTVIC

Neil Kearney, Secretario General

Tel : +32 2 512 2606 (oficina) +32 475 93 24 87 (móvil)

Juega Limpio 2008 es una campaña internacional que tiene lugar en el período previo a los Juegos Olímpicos de 2008 para fomentar el respeto de los derechos de las trabajadoras y los trabajadores en la producción de artículos relacionados con las Olimpiadas y la industria mundial de artículos deportivos. Para obtener más información sobre Juega Limpio 2008 (PF08, por sus siglas en inglés) visite nuestro sitio web: [www.playfair2008.org](http://www.playfair2008.org)

-fin-

## NOTAS PARA EL EDITOR

### 1. BENEFICIOS de la industria de artículos deportivos

	Beneficios antes de impuestos en 2007	Aumento de los beneficios 2004-2007
Nike	US\$2 200 millones	52%
Adidas	US\$1100 millones	68%
Puma	US\$511 millones	14%
Yue Yuen	US\$386 millones	29%
ASICS	US\$203 millones	215%

### 2. CITAS de los trabajadores entrevistados por Juega Limpio 2008

“No tenemos ahorros, por lo que no tenemos nada en caso de emergencia... Una vez hasta tuve que alquilar mi tanque de gas de la cocina para conseguir algo de dinero para una emergencia con la salud de mi esposa. Todos nosotros estamos en la misma situación. Uno de mis amigos incluso vendió su sangre para obtener un poco de dinero para atender una emergencia.”

-- Cosedor de balones de fútbol a domicilio en India.

“Estoy muerto de cansancio... Ninguno de nosotros tiene tiempo para ir al baño o tomar agua. A pesar de ello, trabajamos sin parar y siempre con el miedo de no trabajar bastante rápido para abastecer de suelas a la siguiente línea de producción. Los supervisores nos presionan y regañan todo el tiempo. Estamos cansados y sucios. Trabajamos sin parar y todavía tenemos encima la bronca de los supervisores.”

-- Trabajador que fabrica zapatos New Balance, Dongguan, China.

“¡Es increíble que ni siquiera tengamos un día de descanso en todo un mes! Físicamente estamos muy cansados, pero también estamos psicológicamente agotados.”

-- Trabajador que fabrica zapatos New Balance, Dongguan, China.

### 3. IDENTIDAD DE LOS INVESTIGADORES:

Por motivos de seguridad de nuestro investigador, que continúa haciendo su trabajo en China, no podemos identificar a todos los grupos o personas responsables de cada entrevista en particular.

### 4. EMPRESAS MENCIONADAS:

El informe completo incluye información sobre las fábricas que producen para Adidas, ASICS, Baden, Converse, Diadora, Domyos, Ecco, Everlast, Fila, Frankin, Lotto, New Balance, Nike, Mikasa, Mizuno, Miter, Puma, Reebok, Russell Athletic, Umbro, VF Corporation, Wilson, Yue Yuen, Spalding y Rawlings.

### 5. COMITÉ OLÍMPICO INTERNACIONAL

El año pasado, Juega Limpio 2008 publicó un informe sobre las violaciones de los derechos laborales en la producción de artículos con la marca olímpica, y desde

entonces ha tratado de conseguir un compromiso concreto del Comité Olímpico Internacional sobre la forma en que dará seguimiento a estas cuestiones. Véase Los Juegos Olímpicos sin medallas en derechos sindicales, [http://www.playfair2008.org/docs/Play\\_Fair\\_2008\\_CASTELLANO.pdf](http://www.playfair2008.org/docs/Play_Fair_2008_CASTELLANO.pdf)

Para la campaña en curso por una Antorcha olímpica alternativa de Juega Limpio destinada al COI, véase [www.catchtheflame.org](http://www.catchtheflame.org)

#### 4. FOTOGRAFÍAS:

Pueden descargarse fotografías en [www.playfair2008.org/images/pf2008](http://www.playfair2008.org/images/pf2008)